



SAFETY INSTRUCTION SHEET

SDU 10-24B, SDU 20-24B DC Uninterruptible Power Supplies (DC UPS)

PLEASE READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS!

This sheet contains important safety instructions that must be followed during the installation and operation of the DC UPS. Follow all warnings on the unit and in this sheet.

HAZARDOUS LOCATIONS SAFETY PRECAUTIONS

WARNING – HAZARDOUS LOCATIONS – The DC UPS has been investigated for Class I, Division 2 Groups A, B, C, D/Class I, Zone 2, Groups IIC Hazardous Locations. The DC UPS should meet the following additional conditions for safe use when installed in hazardous locations:

- The equipment shall only be used in an area of not more than pollution degree 2, as defined in EN 60664-1.
- The equipment shall only be used in an enclosure that provides a degree of protection not less than IP54 in accordance with EN IEC 60079-0 and may only be accessible by use of a tool.
- The operating temperature class (T-code) of this device is T4.



WARNING – EXPLOSION HAZARD:

- Do not connect/disconnect the DC UPS module from the battery module unless the area is known to be free of ignitable concentrations.
- Do not connect more than four SDU 24-BATB battery modules to the DC UPS.
- Do not insert or remove the Remote On/Off Bypass Jumper unless the area is known to be free of ignitable concentrations.
- Do not connect/disconnect the DC UPS while the circuit is live unless the area is known to be free of ignitable concentrations.
- No user serviceable parts. Do not open the unit. Do not substitute components inside. Do not replace fuse.

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

- This product is for indoor use only in a Pollution Degree II environment, Overvoltage Category II system.
- Device provides Double Insulation based on 100 V maximum working voltage according to IEC61010-1.
- To prevent the risk of fire or electric shock, install the DC UPS in a temperature and humidity controlled ventilated enclosure, free of conductive contaminants, moisture, flammable liquids, gases, and corrosive substances. Do not install or operate the DC UPS in or near water.
- Do not place the DC UPS under direct sunlight or close to heat-emitting sources. To allow proper ventilation of the DC UPS, do not block or cover the top and bottom sides of the unit. Do not insert any objects into the ventilation holes or other openings of the DC UPS. Keep all vents free of dust accumulation that could restrict airflow.
- Do not place the DC UPS on an unstable cart, stand, or table. Ensure that it is properly installed on the DIN rail.

WARNING – Explosion Hazard, Risk of Electric Shock and Energy Hazard – This device receives input power from multiple sources. Disconnect the DC UPS input from the AC to DC power supply connection and the DC Battery Modules before wiring. Follow all local, National Electrical Code® (NEC®) and Canadian Electrical Code (CEC) wiring and installation codes.

CAUTION - Risk of electric shock and personal injury. - Do not remove the cover, as the unit has no user-serviceable parts inside.

Wiring/Torque Specification: Use only 90°C rated solid or stranded copper wire.

Terminals	Gauge Size	Torque
Input/Output	10-14 AWG (5.3-2.1mm ²) for solid and stranded conductors.	4.4-6.5lb-inch (50-73 N-cm)
Contact Terminal Connections (1-9)	16-24 AWG (1.3-0.2mm ²) for solid and stranded conductors for solid and stranded conductors. 18-24 AWG (0.75-0.2mm ²) wire gauge for conductors with ferrule	N/A
Remote On/Off Connections (10-11)	Use attached R1/R2 jumper. In lieu of jumper use 16-24 AWG (1.3-0.2mm ²) for solid and stranded conductors. 18-24 AWG (0.75-0.2mm ²) wire gauge for conductors with ferrule.	N/A

Remote On/Off and Contact Terminal connections: Connect only to Class 2 or LPS circuit. Use a Phillips head screwdriver to release the wire from the terminal. Other tools may damage the push terminal.

Battery Connection: Use only the 1 ft (30.48 cm) SOLA cable type SDU 24EXTBC1B provided with battery module or 6 ft (182.88 cm) SOLA type SDU 24EXTBC6B available as an accessory.

CERTIFICATIONS



UL/CSA 61010-1, UL/CSA 61010-2-201



UL/CSA 62368-1, UL/CSA 60950-1, UL121201/CSA 213 Class I, Division 2 Groups A B C D T4,
UL/CSA 60079-0, UL/CSA 60079-7, UL/CSA 60079-15 Class I, Zone 2, Groups IIC



EN IEC 60079-0, EN IEC 60079-7, EN IEC 60079-15
II 3 G Ex ec nC IIC T4 Gc, UL 22 ATEX 2553X, UL22UKEX2393X

RATINGS

Model	SDU 10-24B	SDU 20-24B
Input Voltage /Current	22.1Vdc - 28.6Vdc; 24Vdc Nominal, 12A	22.1Vdc - 28.6Vdc; 24Vdc Nominal, 22A
Nominal Output Voltage/Current/Power	24Vdc, 10A, 240W	24Vdc, 20A, 480W
Contact Relay	50Vdc, 0.2A	50Vdc, 0.2A
Ambient	Ordinary Location: -15°C to +50°C Hazardous Location: -15°C to +40°C	Ordinary Location: -15°C to +50°C Hazardous Location: -15°C to +40°C

TECHNICAL SUPPORT

Appleton Grp LLC, 9377 W. Higgins Road, Rosemont, IL 60018 USA • 1-800-377-4384 • 1-847-268-6651

solahd.technicalservices@emerson.com • www.solahd.com

SDU-B DC UPS User Manual: www.appleton.emerson.com/catalog/en-us/shop/appleton/solahd-sdu-dc-b



While every precaution has been taken to ensure accuracy and completeness in this manual, Appleton Grp LLC d/b/a Appleton Group assumes no responsibility, and disclaims all liability for damages resulting from use of this information or for any errors or omissions. Specifications are subject to change without notice.

HOJA DE INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Suministros de alimentación ininterrumpida de CC (UPS de CC) SDU 10-24B, SDU 20-24B

LEA Y SIGA ESTAS INSTRUCCIONES!

Esta hoja contiene instrucciones de seguridad importantes que deberán seguirse durante la instalación y el funcionamiento del UPS de CC. Siga todas las advertencias que figuran en la unidad y en esta hoja.

UBICACIONES PELIGROSAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- ⚠️ ADVERTENCIA - PRECAUCIONES DE SEGURIDAD EN LUGARES PELIGROSOS** – El UPS de CC se investigó para las ubicaciones peligrosas de la clase I, división 2, grupos A, B, C, D/clase I, zona 2, grupos IIC. El UPS de CC debe cumplir con las siguientes condiciones de seguridad adicionales cuando se instala en ubicaciones peligrosas:
- El equipo solo debe usarse en un área que no supere el grado de contaminación 2, como se define en EN 60664-1.
 - El equipo solo se debe utilizar en una carcasa que proporcione un grado de protección no inferior a IP54 de acuerdo con la norma EN IEC 60079-0 y que solo sea accesible mediante el uso de una herramienta.
 - La clase de temperatura operativa (código T) de este dispositivo es T4.

- ⚠️ ADVERTENCIA – PELIGRO DE EXPLOSIÓN:**
- No conecte/desconecte el módulo de UPS de CC de la batería, a menos que se sepa que el área no tiene concentraciones inflamables.
 - No conecte más de cuatro módulos de batería SDU 24-BATB al UPS CC.
 - No inserte ni retire el puente de derivación de encendido / apagado remoto a menos que se sepa que el área está libre de concentraciones inflamables.
 - No conecte/desconecte el UPS de CC mientras el circuito esté energizado, a menos que se sepa que el área no tiene concentraciones inflamables.
 - No contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. No abra la unidad. No sustituya los componentes internos. No reemplace el fusible.

PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Este producto es solo para uso en interiores en un entorno de grado de contaminación II, sistema de sobretensión categoría II.
 - El dispositivo proporciona doble aislamiento basado en el voltaje de trabajo máximo de 100 V de acuerdo con IEC 61010-1.
 - Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, instale el UPS de CC en una carcasa ventilada con temperatura y humedad controladas, sin contaminantes conductores, humedad, líquidos inflamables, gases ni sustancias corrosivas.
 - No instale ni haga funcionar el UPS de CC en agua o cerca de esta.
 - No coloque el UPS de CC bajo la luz directa del sol ni cerca de las fuentes de emisión de calor. Para permitir una ventilación adecuada del UPS de CC, no bloquee ni cubra los lados superior e inferior de la unidad. No inserte ningún objeto en los orificios de ventilación ni en otras aberturas del UPS de CC. Mantenga todos los orificios libres de acumulación de polvo que pudieran restringir el flujo de aire.
 - No coloque el UPS de CC en un carrito, soporte o mesa inestable. Asegúrese de que esté instalado correctamente en el riel DIN.
- ⚠️ ADVERTENCIA: Peligro de explosión, peligro de descarga eléctrica y riesgo de accidente energético** - Este dispositivo recibe alimentación de entrada de varias fuentes. Desconecte la entrada del UPS de CC de la conexión de alimentación de CA a CC y los módulos de batería de CC antes de realizar el cableado. Siga todos los códigos de instalación y cableado locales, el NEC y el CEC.

- ⚠️ PRECAUCIÓN: Peligro de descarga eléctrica y lesiones.** - No retire la cubierta, ya que la unidad no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario.

Especificación de cableado/par de torsión: Utilice solo un cable de cobre sólido o trenzado clasificado de 90 °C.

Terminales	Tamaño de calibre	Par de torsión
Entrada/salida	1: 10-14 AWG (5,3-2,1mm ²) Para conductores sólidos y trenzados.	4,4-6,5 lb-in (50-73 N-cm)
Conexiones de terminales de contacto (1-9)	1: 10-14 AWG (5,3-2,1mm ²) Para conductores sólidos y trenzados. 16-24 AWG (1,3-0,2 mm ²) para conductor-essólidos y trenzados. 18-24 AWG (0,75-0,2 mm ²) calibre de alambre para conductores con casquillo.	N/A
Conexiones remotas de encendido/apagado (10-11)	Utilice puente adjunto R1/R2. En lugar de un puente, use 16-24 AWG (1,3-0,2 mm ²) para conductores sólidos y trenzados. 18-24 AWG (0,75-0,2 mm ²) calibre de alambre para conductores con casquillo.	N/A

Encendido/apagado remoto y conexiones del terminal de contacto: Conecte solo a un circuito de clase 2 o LPS.

Conexión de la batería: Utilice únicamente el cable SOLA de 30,48 cm (1 pie) tipo SDU 24EXTBC1B que se proporciona con el módulo de batería o el SDU 24EXTBC6B del tipo SOLA de 6 pies (182,88 cm) disponible como accesorio.

CERTIFICACIONES



UL/CSA 61010-1, UL/CSA 61010-2-201



UL/CSA 62368-1, UL/CSA 60950-1, UL121201/CSA 213 Class I, Division 2 Groups A B C D T4, UL/CSA 60079-0, UL/CSA 60079-7, UL/CSA 60079-15 Class I, Zone 2, Groups IIC



EN IEC 60079-0, EN IEC 60079-7, EN IEC 60079-15
II 3 G Ex ec n IIC T4 Gc, UL 22 ATEX 2553X, UL22UKEX2393X

CLASIFICACIONES

Modelo	SDU 10-24B	SDU 20-24B
Corriente/tensión de entrada	22,1 V CC - 28,6 V CC; 24 V CC nominal, 12A	22,1 V CC - 28,6 V CC; 24 V CC nominal, 22A
Corriente/alimentación/tensión nominal de salida	24 V CC, 10 A, 240 W	24 V CC, 20 A, 480 W
Relé de contacto	50 V CC, 0,2 A	50 V CC, 0,2 A
Ambiente	Ubicaciones comunes: -15 °C a +50 °C Áreas peligrosas: -15°C to +40°C	Ubicaciones comunes: -15 °C a +50 °C Áreas peligrosas: -15°C to +40°C

TECHNICAL SUPPORT

Appleton Grp LLC, 9377 W. Higgins Road, Rosemont, IL 60018 USA • 1-800-377-4384 • 1-847-268-6651

solahd.technicalservices@emerson.com • www.solahd.com

SDU-B DC UPS User Manual: www.appleton.emerson.com/catalog/en-us/shop/appleton/solahd-sdu-dc-b



Si bien se han tomado todas las precauciones para garantizar la precisión y la integridad de este manual, Appleton Grp LLC d / b / a Appleton Group no asume ninguna responsabilidad y se exime de toda responsabilidad por los daños que resulten del uso de esta información o por cualquier error u omisión. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

FICHE D'INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Module de Batterie D'alimentation Electrique sans Interruption SDU 10-24B, SDU 20-24B CC (Onduleur CC).

VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE CES INSTRUCTIONS!

Cette fiche contient des consignes de sécurité importantes qui doivent être respectées lors de l'installation et de l'utilisation de l'onduleur CC. Suivez tous les avertissements présents sur l'appareil et sur cette fiche.

DES ZONES DANGEREUSES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT – PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ POUR ZONES DANGEREUSES – Le module de l'onduleur CC a été examiné pour les zones dangereuses de classe I, Division 2, groupes A, B, C, D/classe I, zone 2, groupes IIC. Le module de l'onduleur CC doit être conforme aux conditions suivantes pour une utilisation en toute sécurité lorsqu'il est installé dans des zones dangereuses:

- L'équipement ne doit être utilisé que dans une zone ne dépassant pas le degré de pollution 2, tel que défini dans la norme EN 60664-1.
- L'équipement ne doit être utilisé que dans un boîtier offrant un degré de protection égal ou supérieur à IP54 conformément à la norme EN CEI 60079-0 et ne peut être accessible qu'à l'aide d'un outil.
- La classe de température de fonctionnement (code T) de cet appareil est T4.



AVERTISSEMENT - DANGER D'EXPLOSION:

- Ne connectez/déconnectez pas le module de l'onduleur CC du module d'alimentation du module de batterie, à moins que la zone ne soit connue pour être exempte de concentrations inflammables.
- Ne connectez pas plus de quatre modules de batterie SDU 24-BATB à l'Onduleur DC.
- Ne pas insérer ou retirer le cavalier de dérivation marche/arrêt à distance à moins que la zone ne soit connue pour être exempte de concentrations inflammables.
- Ne connectez/déconnectez pas l'onduleur CC quand le circuit est sous tension, à moins que la zone ne soit connue pour être exempte de concentrations inflammables.
- Aucune pièce réparable par l'utilisateur. N'ouvrez pas l'appareil. Ne remplacez pas les composants intérieurs. Ne remplacez pas le fusible.

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

- Ce produit est destiné à une utilisation intérieure uniquement dans un environnement de pollution du degré II, un système de surtension de catégorie II.
- L'appareil offre une double isolation sur la base d'une tension de fonctionnement maximale de 100 V conformément à la norme CEI 61010-1.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, installez l'onduleur CC dans une pièce ventilée à température et humidité contrôlées, exempte de polluants conducteurs, d'humidité, de liquides inflammables, de gaz et de substances corrosives.
- N'installez pas ou ne faites pas fonctionner l'onduleur CC dans ou à proximité de l'eau.
- Ne placez pas l'onduleur CC sous la lumière directe du soleil ou à proximité de sources émettant de la chaleur. Pour permettre une bonne ventilation de l'onduleur CC, ne bloquez pas ou ne couvrez pas les côtés supérieurs et inférieurs de l'appareil. N'insérez pas d'objets dans les orifices de ventilation ou autres ouvertures de l'onduleur CC. Veillez à ce que tous les événements ne présentent pas d'accumulation de poussière qui pourrait restreindre le débit d'air.
- Ne placez pas l'onduleur CC sur un chariot, un support ou une table instable. Assurez-vous qu'il est correctement installé sur le rail DIN.



AVERTISSEMENT – Risque d'explosion, risque de choc électrique et risque énergétique - Cet appareil est alimenté par plusieurs sources. Débranchez l'entrée de l'onduleur CC des raccordements d'alimentation CA/CC et des modules de batterie CC avant le câblage. Respectez tous les codes d'installation et de câblage locaux, NEC et CEC.



ATTENTION - risque de choc électrique et de blessure. - Ne retirez pas le couvercle, car aucune pièce ne peut être réparée par l'utilisateur.

Spécifications de câblage/serrage : n'utilisez que du fil de cuivre solide ou toronné à 90 °C.

Bornes	Taille de la jauge	Serrage
Entrée/sortie	10-14 AWG (5,3-2,1mm ²) pour conducteurs solides et toronnés.	4,4 à 6,5 lb/po (50 à 73 N-cm)
Raccordement des bornes de contact (1 à 9)	16-24 AWG (1,3-0,2mm ²) pour conducteurs solides et toronnés calibre de fil. 18-24 AWG (0,75-0,2 mm ²) pour conducteurs avec virole.	S.O.
Connexions marche/arrêt à distance (10 à 11)	Utiliser le fil de raccordement R1/R2 attaché. Au lieu d'un fil de raccordement, utilisez 16-24 AWG (1,3-0,2 mm ²) pour les conducteurs solides et toronnés. Calibre de fil 18-24 AWG (0,75-0,2 mm ²) pour conducteurs avec virole.	S.O.

Connexions de la borne de contact et de la télécommande marche/arrêt : Connectez uniquement au circuit de classe 2 ou au circuit LPS (sources d'alimentation électrique limitées).

Connexion de la batterie : Utilisez uniquement le câble SOLA de 30,48 cm (1 pied) de type SDU 24EXTBC1B fourni avec le module de batterie ou le type SOLA SDU 24EXTBC6B de 182,88 cm (6 pieds) disponible comme accessoire.

CERTIFICATIONS



UL/CSA 61010-1, UL/CSA 61010-2-201
UL/CSA 62368-1, UL/CSA 60950-1, UL121201/CSA 213 Class I, Division 2 Groups A B C D T 4,
UL/CSA 60079-0, UL/CSA 60079-7, UL/CSA 60079-15 Class I, Zone 2, Groups IIC



EN IEC 60079-0, EN IEC 60079-7, EN IEC 60079-15
II 3 G Ex ec nC IIC T4 Gc, UL 22 ATEX 2553X, UL22UKEX2393X

CARACTERISTIQUES

Modèle	SDU 10-24B	SDU 20-24B
Tension d'entrée Courant	22,1 Vcc - 28,6 Vcc; 24 Vcc nominale; 12A	22,1 Vcc - 28,6 Vcc; 24 Vcc nominale; 22A
Tension de sortie nominale/courant/ alimentation électrique	24 Vcc, 10 A, 240 W	24 Vcc, 20 A, 480 W
Contact de relais	50 Vcc, 0,2 A	50 Vcc, 0,2 A
Ambiante	Emplacement ordinaire : -15 °C à +50 °C Zone dangereuse : -15 °C à +40 °C	Emplacement ordinaire : -15 °C à +50 °C Zone dangereuse : -15 °C à +40 °C

TECHNICAL SUPPORT

Appleton Grp LLC, 9377 W. Higgins Road, Rosemont, IL 60018 USA • 1-800-377-4384 • 1-847-268-6651

solahd.technicalservices@emerson.com • www.solahd.com

SDU-B DC UPS User Manual: www.appleton.emerson.com/catalog/en-us/shop/appleton/solahd-sdu-dc-b



Bien que toutes les précautions aient été prises pour garantir l'exactitude et l'exhaustivité de ce manuel, Appleton Grp LLC d/b/a Appleton Group n'assume aucune responsabilité et décline toute responsabilité pour les dommages résultant de l'utilisation de ces informations ou pour toute erreur ou omission. Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.